



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Département de l'environnement

**Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau ;

Vu la loi du 21 novembre 1984 portant entre autres approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et les Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part, portant nouvelle réglementation de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune, signée à Trèves, le 24 novembre 1975 et notamment son article 2 ;

Vu les articles 4 et 7 de la Convention approuvée par cette loi ;

Vu l'avis de la Commission Commune Permanente pour la Pêche dans les Eaux Frontalières ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Environnement et de Notre Ministre de la Justice après délibération du Gouvernement en Conseil ;

**Arrêtons :**

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'article 2, du règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part est modifié comme suit :

En son paragraphe (2) point 4:

« als Wochensammelschein von Gruppen von mehr als 12 Personen, die die Fischerei gemeinsam vom Ufer aus ausüben » ;

En son paragraphe (3) point 4:

« Wochensammelschein je Person und Veranstaltung 5 EUR » ;

Au paragraphe (3) un point 5, libellé comme suit, est inséré:

1

Bureaux:

4, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg

Tél.: (+352) 247-86824  
Fax: (+352) 40 04 10

Adresse postale  
L-2918 Luxembourg

[www.emwelt.lu](http://www.emwelt.lu)

« Jahreserlaubnisschein als Uferschein für Personen, die Sozialhilfe erhalten oder Personen mit einem Behindertenausweis über einen Grad der Behinderung von mindestens 50% 10 EUR »;

**Art. 2.** L'article 7, paragraphe (2) du règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part est modifié en son point 3 comme suit :

«3.für die Aesche (*Thymallus thymallus* L.) vom 1. Januar bis einschliesslich 31. Mai » ;

**Art. 3.** Dans la ligne 8 de l'article 8,) du règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part les termes « Aesche (*Thymallus thymallus* L.) 30cm » sont remplacés par ceux de « Äsche (*Thymallus thymallus* L.) 35 cm ».

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Environnement et notre Ministre de la Justice, chacun en ce qui le concerne, sont chargés de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

## **Exposé des motifs**

Le présent règlement se propose de modifier le règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part.

Le « permis de pêche journalier collectif » ancien nécessite par rapport au montant de sa taxe une charge administrative trop importante. Il est remplacé par le « permis de pêche hebdomadaire collectif ». La taxe y relative est ainsi rehaussée.

Des permis de pêche à taxe réduite pour des motifs sociaux seront introduits nouvellement de façon transfrontalière afin de permettre la pêche à la ligne à des intéressés supplémentaires.

L'ancienne période de fermeture de la pêche de l'ombre (*Thymallus thymallus L.*) est prolongée de façon transnationale pour une protection ciblée de cette espèce fragile et partiellement protégée.

La taille de prise légale actuelle de l'ombre s'est avérée insuffisante en la pratique de sa pêche et de sa protection partielle. Elle est également insuffisante pour garantir une reproduction adéquate de cette espèce en milieu naturel.

## **Commentaire des articles**

### **Ad Article 1<sup>er</sup> :**

Au paragraphe (2), point 4 de l'article 2 du règlement grand-ducal du 14 décembre 2001 le « Wochensammelschein von Gruppen von mehr als 12 Personen, die die Fischerei gemeinsam vom Ufer aus ausüben» est introduit.

Cet article fixe le prix du « Wochensammelschein von Gruppen von mehr als 12 Personen, die die Fischerei gemeinsam vom Ufer aus ausüben» à 5 euros par personne. Le prix est fixé et par manifestation.

Cet article concerne également l'introduction de permis de pêche annuels à taxe réduite (10 euros) pour les bénéficiaires d'une allocation de vie chère de la part du Fonds national de solidarité et pour les titulaires d'une carte d'identité et d'invalidité de la catégorie B ou C en vertu de la loi modifiée du 23 décembre 1978 concernant les cartes de priorités et d'invalidité.

### **Ad Articles 2 et 3 :**

L'article concerne les espèces de poissons disposant d'une période de pêche et/ou d'une taille légale de bonne prise.

Le but visé est de protéger partiellement l'ombre (*Thymallus thymallus L.*) dès l'âge de reproduction et pendant toute sa période de reproduction (mars – mai).

### **Ad Article 4 :**

L'article contient la formule exécutoire.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Département de l'environnement

### Fiche financière

Le remplacement du permis de pêche journalier collectif par le permis de pêche hebdomadaire collectif engendrera une recette supplémentaire estimée à

1.000 – 2000 €.

L'introduction du permis de pêche annuel à taxe réduite pour les bénéficiaires d'une allocation de vie chère engendrera une diminution de recette estimée à

100 – 200 €.

Bureaux:  
4, Place de l'Europe  
L-1499 Luxembourg

Tél.: (+352) 247-86824  
Fax: (+352) 40 04 10

Adresse postale  
L-2918 Luxembourg

[www.emwelt.lu](http://www.emwelt.lu)



## FICHE D'ÉVALUATION D'IMPACT MESURES LÉGISLATIVES, RÈGLEMENTAIRES ET AUTRES

### Coordonnées du projet

Intitulé du projet :	Avant-projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part
Ministère initiateur :	Ministère du Développement durable et des Infrastructures - Département de l'Environnement
Auteur(s) :	Joe Ducombe Max Lauff
Téléphone :	24786848/24556247
Courriel :	joe.ducombe@mev.etat.lu; max.lauff@eau.etat.lu
Objectif(s) du projet :	Le présent projet se propose de modifier le règlement grand-ducal du 14 décembre 2001 concernant l'exercice de la pêche dans les eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et des Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, d'autre part
Autre(s) Ministère(s) / Organisme(s) / Commune(s) impliqué(e)s	Ministère de la Justice
Date :	11/11/2014



## Mieux légiférer

1 Partie(s) prenante(s) (organismes divers, citoyens,...) consultée(s) :  Oui  Non

Si oui, laquelle / lesquelles : Pêcheurs individuels,  
Associations de pêche  
Fédération luxembourgeoise des pêcheurs sportifs (FLPS)

Remarques / Observations : Sur proposition des administrations luxembourgeoise et allemande il a été décidé ainsi communément avec les représentants des administrations et ministères concernés des "Länder" Rhénanie Palatinat et Sarre lors de la scéance de la "commission commune et permanente de la pêche dans les eaux frontalières Moselle, Sûre et Our" le 20 novembre 2012 à Echternach (la FLPS est membre effectif de cette commission). Les membres du Conseil supérieur de la pêche à Luxembourg (dont la FLPS est également membre) en ont été informés lors de la scéance du 25 avril 2013 tenue à Lintgen.

2 Destinataires du projet :

- Entreprises / Professions libérales :  Oui  Non
- Citoyens :  Oui  Non
- Administrations :  Oui  Non

3 Le principe « Think small first » est-il respecté ?  
(c.-à-d. des exemptions ou dérogations sont-elles prévues suivant la taille de l'entreprise et/ou son secteur d'activité ?)  Oui  Non  N.a.<sup>1</sup>

Remarques / Observations :

<sup>1</sup> N.a. : non applicable.

4 Le projet est-il lisible et compréhensible pour le destinataire ?  Oui  Non

Existe-t-il un texte coordonné ou un guide pratique, mis à jour et publié d'une façon régulière ?  Oui  Non

Remarques / Observations :

5 Le projet a-t-il saisi l'opportunité pour supprimer ou simplifier des régimes d'autorisation et de déclaration existants, ou pour améliorer la qualité des procédures ?  Oui  Non

Remarques / Observations :



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

6

Le projet contient-il une charge administrative<sup>2</sup> pour le(s) destinataire(s) ? (un coût imposé pour satisfaire à une obligation d'information émanant du projet ?)

Oui

Non

Si oui, quel est le coût administratif<sup>3</sup> approximatif total ?  
(nombre de destinataires x coût administratif par destinataire)

<sup>2</sup> Il s'agit d'obligations et de formalités administratives imposées aux entreprises et aux citoyens, liées à l'exécution, l'application ou la mise en œuvre d'une loi, d'un règlement grand-ducal, d'une application administrative, d'un règlement ministériel, d'une circulaire, d'une directive, d'un règlement UE ou d'un accord international prévoyant un droit, une interdiction ou une obligation.

<sup>3</sup> Coût auquel un destinataire est confronté lorsqu'il répond à une obligation d'information inscrite dans une loi ou un texte d'application de celle-ci (exemple : taxe, coût de salaire, perte de temps ou de congé, coût de déplacement physique, achat de matériel, etc.).

7

a) Le projet prend-il recours à un échange de données inter-administratif (national ou international) plutôt que de demander l'information au destinataire ?

Oui

Non

N.a.

Si oui, de quelle(s) donnée(s) et/ou administration(s) s'agit-il ?

b) Le projet en question contient-il des dispositions spécifiques concernant la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel<sup>4</sup> ?

Oui

Non

N.a.

Si oui, de quelle(s) donnée(s) et/ou administration(s) s'agit-il ?

<sup>4</sup> Loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel ([www.cnpd.lu](http://www.cnpd.lu))

8

Le projet prévoit-il :

- une autorisation tacite en cas de non réponse de l'administration ?  Oui  Non  N.a.
- des délais de réponse à respecter par l'administration ?  Oui  Non  N.a.
- le principe que l'administration ne pourra demander des informations supplémentaires qu'une seule fois ?  Oui  Non  N.a.

9

Y a-t-il une possibilité de regroupement de formalités et/ou de procédures (p.ex. prévues le cas échéant par un autre texte) ?

Oui

Non

N.a.

Si oui, laquelle :



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

10 En cas de transposition de directives communautaires, le principe « la directive, rien que la directive » est-il respecté ?  Oui  Non  N.a.

Si non, pourquoi ?

11 Le projet contribue-t-il en général à une :

- a) simplification administrative, et/ou à une  Oui  Non  
b) amélioration de la qualité réglementaire ?  Oui  Non

Remarques / Observations :

12 Des heures d'ouverture de guichet, favorables et adaptées aux besoins du/des destinataire(s), seront-elles introduites ?  Oui  Non  N.a.

13 Y a-t-il une nécessité d'adapter un système informatique auprès de l'Etat (e-Government ou application back-office)  Oui  Non

Si oui, quel est le délai pour disposer du nouveau système ?

14 Y a-t-il un besoin en formation du personnel de l'administration concernée ?  Oui  Non  N.a.

Si oui, lequel ?

Remarques / Observations :



## Egalité des chances

15

Le projet est-il :

- principalement centré sur l'égalité des femmes et des hommes ?  Oui  Non
- positif en matière d'égalité des femmes et des hommes ?  Oui  Non

Si oui, expliquez de quelle manière :

- neutre en matière d'égalité des femmes et des hommes ?  Oui  Non

Si oui, expliquez pourquoi :

- négatif en matière d'égalité des femmes et des hommes ?  Oui  Non

Si oui, expliquez de quelle manière :

16

Y a-t-il un impact financier différent sur les femmes et les hommes ?  Oui  Non  N.a.

Si oui, expliquez de quelle manière :

## Directive « services »

17

Le projet introduit-il une exigence relative à la liberté d'établissement soumise à évaluation<sup>5</sup> ?

Si oui, veuillez annexer le formulaire A, disponible au site Internet du Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur :

[www.eco.public.lu/attributions/dg2/d\\_consommation/d\\_marche/int\\_rieur/Services/index.html](http://www.eco.public.lu/attributions/dg2/d_consommation/d_marche/int_rieur/Services/index.html)

<sup>5</sup> Article 15 paragraphe 2 de la directive « services » (cf. Note explicative, p.10-11)

18

Le projet introduit-il une exigence relative à la libre prestation de services transfrontaliers<sup>6</sup> ?

Si oui, veuillez annexer le formulaire B, disponible au site Internet du Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur :

[www.eco.public.lu/attributions/dg2/d\\_consommation/d\\_marche/int\\_rieur/Services/index.html](http://www.eco.public.lu/attributions/dg2/d_consommation/d_marche/int_rieur/Services/index.html)

<sup>6</sup> Article 16, paragraphe 1, troisième alinéa et paragraphe 3, première phrase de la directive « services » (cf. Note explicative, p.10-11)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Administration de la gestion de l'eau

Luxemburg, den 21. November 2012

**Ergebnisniederschrift zur 40. Sitzung der ständigen gemeinsamen  
Grenzfischereikommission für Mosel, Sauer und Our**

**am Dienstag, den 20. November 2012 im Hotel Le Pavillon in Echternach**

**Beginn:** 10:00 Uhr

**Ende:** 16:00 Uhr

**Anwesend:**

Frau Silke Holzbrecher  
Herr Dr. Tomás Brenner  
Herr Wolfgang Grötsch  
Herr Lothar Jörgensen  
Herr Heinz Riehm  
Herr Georg Ohs  
Herr Werner Becker  
Herr Jos Scheuer  
Herr Mathias Schmit  
Herr Joachim Gerstner  
Herr Paul Schroeder  
Herr Dr. Max Lauff  
Herr Tom Veissé

**Tagesordnung:**

1. Genehmigung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift der 39. Sitzung vom 10 November 2011
3. Projektidee zur Entwicklung eines Frühwarnsystems zum Aalschutz
4. Verwendung der Fischereieinnahmen, Besatzmaßnahmen
5. Verzehrempfehlungen
6. Änderungsvorschläge für die bestehenden Rechtsverordnungen zur Regelung der Fischereiausübung und zum Schutz der Fischerei
7. Zugang Moselufer
8. Verschiedenes
9. Nächste Sitzung

**TOP 1: Begrüßung und Genehmigung der Tagesordnung**

Herr Schroeder, Ministerium des Innern und für die Großregion, eröffnet als Gastgeber die Sitzung und begrüßt die anwesenden Kommissionsmitglieder. Herr Brenner weist auf die Punkte 8.2 (Stand Ausbaus des Stauwehres Rosport), 8.3 (Sozialermäßigung bei der Ausgabe von Fischereischeinen) und 8.5 (Fischereikontrollprobleme in Luxemburg) der Tagesordnung der GFK-Sitzung 2011 hin. Herr Schroeder schlägt vor, diese Punkte unter TOP 8 (Verschiedenes) der aktuellen Tagesordnung aufzugreifen. Die Tagesordnung wird dementsprechend verabschiedet.

**TOP 2: Genehmigung der Niederschrift der 39. Sitzung vom 10 November 2011**

Auf Anfrage von Herrn Brenner erläutert Herr Riehm dass alle Änderungswünsche berücksichtigt und in die Ergebnisniederschrift der GFK vom 10. November 2011 eingearbeitet wurden. Diese wird somit einstimmig von den Kommissionsmitgliedern angenommen.

**TOP 3: Projektidee zur Entwicklung eines Frühwarnsystems zum Aalschutz**

Herr Brenner erläutert die Aalschutzinitiative welche vom MULEWF gemeinsam mit den Fischereiverbänden und der RWE Power AG gegründet wurde. In diesem Zusammenhang wurden bereits die Ergebnisse verschiedener Aalbefischungen im Rahmen einer Masterarbeit ausgewertet. Des Weiteren wurde ein gemeinschaftliches Projekt der Universität Luxemburg und der FH Trier vorgestellt welches der Ausarbeitung eines EDV-basierten Frühwarnsystems dient. Dieses Frühwarnsystem, das in der nächsten GFK ausführlicher beschrieben wird, besteht in einer Kombination von 3 unterschiedlichen Methoden und dient einer Prognoseerstellung, deren Daten eine optimierte Wasserkraftanlagensteuerung zur Sicherung der Blankaalwanderung ermöglichen, unter anderem durch ein verbessertes Turbinenmanagement in der Hauptwanderzeit. Die Kosten dieses Projekts werden auf 150.000 Euro, verteilt auf einen Zeitraum von 3 Jahren, geschätzt. Die GFK erklärt sich einstimmig bereit, dieses Projekt über den Grenzfischereifonds zu bezuschussen, wenngleich noch nicht feststeht ob die Universität Luxemburg und die FH Trier sich ebenfalls an diesen Kosten beteiligen werden. Die Federführung bei diesem Projekt übernimmt das Bundesland Rheinland-Pfalz. Es wurde weiterhin darauf hingewiesen, dass der Einsatz des sogenannten Migromats als Frühwarnsystem nur in Grenzen verlässliche Daten liefert. Da die Kosten-Nutzen Bilanz bei diesem System suboptimal zu sein scheint, wird vom weiteren Einsatz des Migromats abgesehen. Außerdem wurde noch das Abfischen der Aale erwähnt, das darin besteht dass Aale in der Mosel sowie der Sauer bei der Abwanderung eingefangen werden um sie unterhalb der Wasserkraftanlagen im Rhein wieder auszusetzen. Herr Jörgensen berichtet von einer Größenmenge von 4-6 Tonnen Aale die in der Mosel abgefischt wurden, Herr Lauff gibt eine Zahl von 500-700 Kilogramm für die Sauer an, was die Grenzmosel betrifft so lagen keine eindeutigen Zahlen zu diesem Zeitpunkt vor.

**TOP 4: Verwendung der Fischereieinnahmen, Besatzmaßnahmen**

Die Fischereieinnahmen aus den Grenzgewässern werden in Luxemburg primär für Besatzmaßnahmen ausgegeben. Weiterhin werden die Fonds für das oben erwähnte Frühwarnsystem sowie für die Aktualisierung und Erweiterung der Grenzfischereibroschüre und die Förderung der Flussmuschel und der Flussperlmuschel eingesetzt. Zusätzlich zur Aktualisierung der Grenzfischereibroschüre sind das Versehen der Informationstafeln an dem grenzüberschreitenden Fischereilehrpfad in Weilerbach/Sauer mit QR Codes sowie das Erstellen einer Internetplattform mit Informationen zur Fischerei an den Grenzgewässern und gegebenenfalls einer entsprechenden Smartphone-Anwendung vorgesehen. Bei der zeitnahen Umsetzung (1. Hälfte 2013) der Aktualisierung und EDV-Erfassung der Broschüre wird Rheinland-Pfalz federführend sein, auf Vorschlag von Herrn Scheuer wird sich der luxemburgische Fischereiverband bei der Uni Luxemburg bzw. der FH Trier über die Umsetzungsmöglichkeiten einer Smartphone-Anwendung erkundigen. Was die Förderung der Fluss- sowie der Flussperlmuschel betrifft, so sind in Luxemburg 2 LIFE-Projekte in Ausführung welche teilweise durch die Grenzfischereieinnahmen finanziert werden (LIFE Unio Crassus: ca. 200.000 €). Außerdem schlägt Herr Jörgensen vor, das Überspannen der Teiche der Bachforellenanstalt des AV Prüm zum Schutz vor Kormoranen aus dem Grenzfischereitopf zu finanzieren (Kosten circa 20.000 €). Diese Maßnahme dient ebenfalls

der Förderung der Flussmuscheln in den Grenzgewässern. Es wurde festgehalten, dass, außer im Falle von Vorbehalten, der Einsatz von Mitteln aus den Grenzfischereieinnahmen in Zukunft per Email abgesprochen und gegebenenfalls angenommen wird und dieses dann in der folgenden GFK-Sitzung formal abgestimmt wird. Diese Vorgehensweise soll eine schnellere Umsetzung von Vorhaben ermöglichen.

Wie jedes Jahr hat Luxemburg auch 2012 wieder Besatzmaßnahmen durchgeführt, der Besatzplan liegt dieser Ergebnisniederschrift bei. In diesem Zusammenhang teilte Herr Lauff mit, dass das zuständige luxemburgische Gremium beschlossen hat, bestimmte Fischarten, deren natürliche Reproduktion im Gewässer vorliegt, vom Besatzplan zu streichen.

#### **TOP 5: Verzehrempfehlungen**

Die im Laufe der GFK-Sitzung 2011 entworfene Verzehrempfehlung für Mosel-, Sauer- und Ourfische wurde sowohl im Saarland als auch in Rheinland-Pfalz sowie in Luxemburg veröffentlicht. Sie fand ebenfalls Zustimmung von Seiten der IKSMS und der französischen Delegation der IKSMS. Herr Ohs schlug eine Entnahmepflicht für gefangene Welse über 50 cm vor. Diese Entnahmepflicht wirft allerdings das Problem der Entsorgung der PCB-kontaminierten Welse auf, welches nicht einheitlich geregelt werden kann. In der Tat bestehen in Deutschland und in Luxemburg unterschiedliche Rechtsvorschriften, unter anderem was das Zurücksetzen von gefangenen Fischen betrifft.

#### **TOP 6: Änderungsvorschläge für die bestehenden Rechtsverordnungen zur Regelung der Fischereiausübung und zum Schutz der Fischerei**

Die GFK beschließt die Abschaffung von Tagessammelscheinen zu 0,50 € pro Person und schlägt stattdessen die Einführung von Gruppensammelscheinen mit einer Gültigkeit von einer Woche und einem Preis von 5 € pro Person und pro Veranstaltung vor. Diese Änderung, welche internationale Angelwettbewerbe eingrenzen und dem administrativen Aufwand sowie der Gewässerqualität Rechnung tragen soll, sollte ab dem 1. Juli 2013 in Kraft treten. Daraus und aus TOP 8.3 ergeben sich folgende Änderungsempfehlungen für die einzelnen Regelungen (hier Verordnung RHEINLAND-PFALZ) über die Fischerei in den Grenzgewässern Mosel, Sauer und Our:

1. In § 2 Absatz 2 Nr. 4 werden die Worte „Tagessammelschein“ durch „Wochensammelschein“ und „eines Tages“ durch „einer Woche“ ersetzt.
2. § 2 Abs. 3 Nr. 4 wird wie folgt neu gefasst:  
Wochensammelschein je Person und Veranstaltung                                   5,00 Euro.
3. In § 2 Abs. 3 wird folgende Nr. 5 eingefügt:  
Jahreserlaubnisschein als Uferschein für Personen, die Sozialhilfe erhalten oder Personen mit einem Behindertenausweis über einen Grad der Behinderung von mindestens 50 %   10,00 Euro.

#### **TOP 7: Zugang Moselufer**

Der Zugang zu den Grenzgewässern wird auf nationaler Ebene durch eine Abwägung der verschiedenen Nutzungen geregelt. Die GFK unterstützt den Zugang zu den Ufern der Grenzgewässer im Rahmen der Ausübung der Fischerei.

#### **TOP 8: Verschiedenes**

- 8.1 Die Schonzeit der Äsche in der Our ist zurzeit jährlich vom 1. Januar bis zum 30. April festgelegt. Die GFK beschließt, diese Schonzeit um einen Monat zu verlängern um die Laichzeit komplett abzudecken. Das Ende der Schonzeit in der Our wird somit auf den 31. Mai festgelegt, in der Sauer und der Mosel bleibt sie weiterhin bis zum 14. Juni bestehen. Zusätzlich wird das Mindestfangmaß von 30 cm auf 35 cm erhöht. Außerdem wird in Erwägung gezogen, einen Auftrag in Hinsicht auf den Erhalt der Äschenbestände zu vergeben. Dieser Auftrag, bei dem Luxemburg die Federführung übernehme, würde ein Projekt zur Auswertung der Äschenbestände sowie nähere Untersuchungen umfassen.

- 8.2 Auf Anfrage von Herr Brenner erklärt Herr Lauff dass die Umsetzung des Ausbaus des Stauwehres Rosport verzögert wurde und der ursprünglich für 2012 geplante Baubeginn derzeit für 2013 vorgesehen ist. Da die Inbetriebnahme eines Fischcounters sich als aufwändiger darstellt als anfangs angenommen schlägt Herr Brenner vor, die Funktionalität eines solchen Counters im Rahmen eines Projektes zu prüfen. Da zum bisherigen Zeitpunkt noch nicht definitiv geklärt ist welche Fischzählvorrichtung installiert wird, weist Herr Lauff auf technisch weniger aufwändige Möglichkeiten wie Elektrobefischungen oder das Aufstellen einer Kamera hin. Aufgrund des umweltrelevanten Zwischenfalls, welcher sich 2011 infolge einer Pegelsenkung der Sauer zwischen Ralingen und Rosport ereignete, wurde ein interregionales Gremium einberufen und es findet ein regelmäßiges Monitoring des oben genannten Sauerabschnitts statt.
- 8.3 Die GFK beschließt eine Ermäßigung auf Jahreserlaubnisscheine in Höhe von 1/3 der üblichen Gebühren für Personen mit einem Behindertenausweis (ab 50% Beeinträchtigung) sowie für Sozialhilfeempfänger. Die Umsetzung dieser Ermäßigung mit symbolischem Charakter wird jeweils auf nationaler Ebene erklärt. Die reduzierten Grenzfischerei-Jahreserlaubnisscheine werden somit 10 € anstatt 15 € kosten (s. auch TOP 6).
- 8.4 Die Fischereiaufsicht ist eine nationale Aufgabe, demnach liegt die Umsetzung der Fischereikontrolle nicht im Zuständigkeitsbereich der GFK.
- 8.5 Herr Grötsch informiert die Mitglieder der GFK über den Beschluss „Naturnahe Fischerei erhalten und fortentwickeln“ vom 4. September 2012 des Landtags Rheinland-Pfalz. Der Beschluss liegt dieser Ergebnisniederschrift bei.
- 8.6 Herr Ohs bittet die Mitglieder der Grenzfischereikommission und insbesondere die luxemburgische Vertretung ein Schreiben an das deutsche Bundesverkehrsministerium zu richten, um mit Nachdruck auf die Bedeutung der Durchgängigkeit der Mosel hinzuweisen.

#### **TOP 9: Nächste Sitzung**

Die nächste GFK-Sitzung, zu der turnusgemäß Rheinland-Pfalz einladen wird, wird voraussichtlich in der 2. Jahreshälfte 2013 im Haus der Fischerei in Oberbillig stattfinden.

#### **Anlagen:**

- Anwesenheitsliste
- Besatzplan 2012/2013 des Großherzogtums Luxemburg
- Beschluss des Landtags Rheinland-Pfalz „Naturnahe Fischerei erhalten und fortentwickeln“ vom 4. September 2012

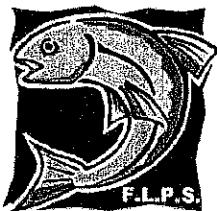
40. Sitzung der ständigen gemeinsamen Grenzfischereikommission

Mosel, Sauer und Our

20. November 2012 - Echternach

Anwesenheitsliste

Name	Institution	Email	Anschrift	Unterschrift
GRÖTSCH, W.	Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Ernährung und Forsten RLP	wolfgang.grötsch@minvewt.rlp.de	Kaistr.-Friedl. 14. 1 55116 Mainz	W. Grötsch
Holzbrecher, S.	"	-	"	S. Holzbrecher
SCHNEIDER, JOSE	FLPS	j.schneider@fdi.lu	7, Rue des Rases Echternach	J. Schneider
SCHMITT, M.	F.L.P.S.	mathias@pdlv	31 rue de Hellange. L 3324 Esch-sur-Alzette	M. Schmitt
Gerstner, Jochen, M.	Ministerium für Umwelt, Klima und Verbraucherschutz Saarland	f.gerstner@umwelt.saarland.de	Keplerstraße 18 66117 Saarbrücken	J. Gerstner
Brenner, Dr., Thomas	MUL/EWF	Thomas.Brenner@mulwf.de	Kaistr.-Friedrich-Lüftel 55116 Mainz	T. Brenner
"	SGD NORD-JØRGENSEN, LOTHAR FISCHEREI	lothar.jørgensen@sgd-nord.de	Neustadt 22 56068 KOBLENZ	L. Jørgensen
Georg Ohs	DAN LVR LP e.V.	georg.ohs@mygiz.de	Saarsstraße 6 54441 Schoden	G. Ohs
Florian Beckert, F.V.S.				F. Beckert
Heinz RIEHM	MUV-Saar.	h.riehm@umwelt.saarland.de	Kepler-Str. 18 66117 Saarbrücken	H. Riehm
Max LAUFF	AGE	max.lauff@eau-eclt.lu	Esd	M. Lauff
Paul SCHROEDER	NIGR	paul.schroeder@nigr.edu.hk		P. Schroeder
Tom Veisse	AGE	tom.veisse@env.ctt.lu	1, avenue du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette	T. Veisse



# Fédération Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs A.s.b.l.

placée sous le Haut-Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Jean de Luxembourg  
affiliée à la C.I.P.S. et au C.O.S.L.

47, rue de la Libération L-5969 ITZIG Téléphone 36 65 55 Fax 36 90 05  
<http://www.flps.lu> E-Mail: flps1@pt.lu

## Besatzplan für die Saison 2012 / 2013 : Vorschläge der Gewässerkommissionen : Kompromiss mit dem obersten Fischereirat

### MOSEL :

15.000	Kg.	6000kg Rotaugen
2.000	Kg.	2000kg Schleien
2.000	Kg.	1000kg Karpfen
2.000	Kg.	0 Bärben
2.000	Kg.	2000kg Rotfedern

### GRENZSAUER :

8.000	Kg.	5000kg Rotaugen fangfähig	I gut verteilt um Konzentrationen von Räubern zu vermeiden
5.000	Kg.	30000st Nasen	einsommerig
2.000	Kg.	0 Gründlinge	
20.000	Stück	60000st Bachforellen	einsommerig
20.000	Stück	60000st Äschen	8-10 cm

### MITTELSAUER :

5.000	Kg.	5000kg Rotaugen	fangfähig ( um 15 cm )
2.000	Kg.	0 Barben	> 20 cm
1.000	Kg.	0 Güstern	
1.000	Kg.	20000st Nasen	> 25 cm einsommerig
1.000	Kg.	0 Haseln	
1.000	Stück	1000st Bachforellen	fangfähig ( 25-30 cm )
1.000	Kg.	0 Brachsen	
1.000	Kg.	0 Gründlinge	
500	Kg.	30000st Äschen	fangfähig einsommerig

### OUR :

1.000	Kg.	0 Haseln	(Our supérieure)
1.000	Kg.	0 Haseln	(Our inférieure)
15.000	Stück	15000st Bachforellen	einsömmigerig (Our supérieure)
10.000	Stück	15000st Bachforellen	einsömmigerig (Our inférieure)
15.000	Stück	15000st Bachforellen	10-15 cm (Our supérieure) (mit Perflussmuscheln infiziert)
10.000	Stück	10000st Äschen	einsömmigerig (Our supérieure)
		10000st Äschen	einsommerig ( Our Inférieure )
500	Kg.	500kg Rotaugen	15 cm (Our inférieure près Wallendorf)

### STAU :

Fischart	Hauptsee	Misärsbrücke	Béiwen	Grösse
Hecht	1.500 Stück 1000st	300 Stück 300st	500 Stück 500st	25 +
Zander	1.000 Stück 1000st	500 Stück 500st	500 Stück 500st	25 +
Schleien	1.000 Kg. 1000kg	500 Kg. 500kg	500 Kg. 500kg	25-30 cm
Rotfeder	500 Kg. 1000kg	500 Kg. 0	500 Kg. 500kg	15-20 cm
Rotaugen	1.000 Kg. 1000kg	500 Kg. 500kg	500 Kg. 500kg	15-20 cm
Karpfen	//	//	// 250kg	//
Seeforellen	2.500 Kg. 1500kg*	500 Kg. 0	1.000 Kg. 500kg	30 +
Seesaelbling	1.000 Stück 1000st	200 Stück 0	200 Stück	30 +
Aal	500 Stück 0	250 Stück 0	250 Stück 0	20 +
Barsch	// 0	// 0	250 Stück 0	15-20 cm

\*Forellen werden ausschließlich in der Schutzone ausgesetzt oder nach Möglichkeit mit einem Boot verteilt

## Beglaubigte Abschrift

**LANDTAG RHEINLAND-PFALZ**  
**16. Wahlperiode**

zu Drucksache 16/1528

## Beschluss

### **Natürliche Fischerei erhalten und fortentwickeln**

#### **I. Der Landtag stellt fest:**

95.000 aktive Freizeitangler und 41 Berufsfischerbetriebe haben ihre Fanggründe in Rheinland-Pfalz. Als Land mit vielen Fließgewässern, Bundeswasserstraßen, vielen Mittelgebirgsflüssen sowie Seen und Teichen haben wir die besten Voraussetzungen, diese Jahrtausende alte Tradition in unserem Land zu bewahren. Schon heute haben die Angler und Fischer ein großes Verständnis für die Umwelt und setzen sich selbst nachhaltig für den Naturschutz ein. Mit der naturnahen und nachhaltigen Bewirtschaftung unserer Gewässer helfen sie dabei, die Natur im Gleichgewicht zu halten.

Die Angler und Fischer übernehmen auch wichtige Aufgaben im Gewässerschutz und sind nicht zuletzt aufgrund der beständigen Ausbildung und ihrer Kenntnisse immer ein Partner in Sachen Gewässerschutz und Verbesserung der Gewässergüte.

#### **Der Landtag stellt fest,**

- dass die Ausbildung der Angler in Rheinland-Pfalz eine besondere Qualität hat. Damit ist gewährleistet, dass jeder, der zum Angeln an einem Gewässer in Rheinland-Pfalz berechtigt ist, sich nicht nur in den Techniken des Angels, sondern insbesondere in der naturnahen Fischerei auskennt. Der hohe Standard der Ausbildung trägt dazu bei, dass rheinland-pfälzische Angler naturnah und tiergerecht angeln und eine besondere Sensibilität für den Umweltschutz aufweisen;
- dass die Belastung der Gewässer in Rheinland-Pfalz in den letzten Jahrzehnten abgenommen hat. Trotzdem kann es zur Anreicherung von Problemstoffen (z. B. PCB) in fetten Fischen kommen, die eine Gesundheitsgefährdung der Menschen darstellen können, da Lebensmittelgrenzwerte überschritten werden können. Es ist als Erfolg anzusehen, dass gemeinsame Verzehrpfelichtungen mit dem Saarland und Luxemburg für die betroffenen Grenzgewässer im Juli 2012 ausgesprochen wurden. Darüber hinaus wurde das rheinland-pfälzische Merkblatt für Angler im August 2012 aktualisiert und gemeinsam mit dem Saarland Verzehrpfelichtungen für die deutsche Saar gegeben;
- dass es bei der internationalen Zusammenarbeit an den Grenzgewässern vereinzelt zu Abstimmungsschwierigkeiten über Maßnahmen an diesen Gewässern kommt, so wie zuletzt am luxemburgischen Stauteich bei Rosport;
- dass es in einigen Gewässern bzw. Gewässerabschnitten durch den Präz des Kormorans zu einer Bedrohung verschiedener Fischarten und insoweit auch der Biodiversität kommen kann. Dies gilt insbesondere für einzelne Arten wie Äsche und Bachforelle. Da Kormorane auch in der Laichzeit jagen, kann die Fortpflanzung der vorhandenen Fischarten beeinträchtigt werden.

**II. Der Landtag fordert die Landesregierung auf,**

- den heutigen Standard der Fischereiausbildung in Rheinland-Pfalz auf seinem Niveau zu belassen und gemeinsam mit den Fischerverbinden auf eine bundeseinheitliche Regelung bei der Flecherprüfung hinzuwirken, die den rheinland-pfälzischen Standards gerecht wird;
- auf den Bund hinzuwirken, dass er bekannte Gefahrenstoffe im Rahmen von anliegenden Gewässerum- bzw. -abgängen im vertretbaren Rahmen einnimmt und ausorgt;
- in der Grenzfischereikommission der Länder Luxemburg, Rheinland-Pfalz und des Saarlandes verständigt und die Zusammenarbeit aller Betroffenen hinzuarbeiten, sodass ein Fließsterben wie im letzten Sommer an der Sauer vermieden werden kann;
- die Belastungen der Gewässer weiter zu kontrollieren und auf Gefahren für die menschliche Gesundheit durch den Verzehr von Fischen weiterhin hinzuwirken. Dafür müssen Messergebnisse frühzeitig ausgetauscht und einheitliche Regelungen gefunden werden. Dabei gilt es neben der Zusammenarbeit mit den Fischerverbinden auch in der interregionalen Zusammenarbeit auf die Lösung der Problematik der grenzüberschreitenden Flüsse und deren Belastungen in Nachbarländern hinzuwirken;
- auch in Zukunft in der Grenzfischereikommission der Länder Luxemburg, Rheinland-Pfalz und des Saarlandes eine einheitliche Regelung in Bezug auf geangelt Flussfische in den gemeinsam bewirtschafteten Flussabschnitten der Mosel, Saar und Our abzustimmen, die über die Öffentlichkeitsreferate der Vertragsparteien textgleich und möglichst zeitnah veröffentlicht wird;
- den zuständigen Ausschuss des Landtags und die betroffenen Verbände zeitnah über die Ergebnisse der Studie zu informieren, die bei der staatlichen Vogelschutzwarte zum Vorkommen des Kormorans in Auftrag gegeben wurde. Sollte es zu einer Weiterentwicklung der Verordnung kommen, so wird eine ausgewogene Lösung auch gemeinsam mit den anderen Bundesländern angestrebt, die neben den Notwendigkeiten des Vogelschutzes auch die Auswirkungen auf die Fischbestände berücksichtigt.

Vorstehender Beschluss wurde vom Landtag in seiner 33. Sitzung am 30. August 2012 gefasst.

Mainz, den 04. SEP. 2012

gez. Joachim Mörtes  
Präsident des Landtags

Vorstehende Abschrift stimmt mit der Urschrift überein.

Mainz, den 04. SEP. 2012

In Vertretung

(Dr. Paul J. Glauben)  
Ministerialdirigent